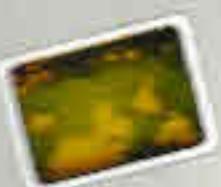




12. Le dernier joueur à avoir été malade débute.

- a) Piochez 3 cartes Propagation et placez-les face visible dans la défausse Propagation. Pour chaque carte ainsi piójée, ajoutez 3 cubes (de la couleur de la carte) sur la ville illustrée.
- b) Piochez 3 cartes additionnelles et refaites la même chose, mais ne placez que 2 cubes par ville.
- c) Piochez 3 dernières cartes et refaites à nouveau la même chose, mais ne placez que 1 cube par ville.

11. Placez les cubes Maladie initiaux sur le plateau:



10. Mélangez les cartes Propagation (dos vert) et placez-les face cachée à l'endroit approprié sur le plateau.

9. Mélangez une carte Epidémie dans chaque paquet. Empilez ensuite les paquets, un sur l'autre, pour former la pioche Joueur. (Si les paquets ne sont pas exactement de la même grosseur, empilez-les pour que les plus gros paquets se retrouvent sur les plus petits paquets.) Les cartes Epidémie excentrées retournent dans la boîte.

- Pour la Partie héroïque, divisez les cartes en 6 paquets. (Une fois la Partie terminée, mélangez-les)
 - Pour la Partie standard, divisez les cartes en 5 paquets.
 - Pour la Partie d'introduction, divisez les cartes en 4 paquets. (Choisissez ces options en fonction de votre niveau de jeu)
- Faites les paquets les plus égaux possible.

8. Prenez les autres cartes Joueur et séparez-les en un nombre de paquets selon la difficulté du jeu désirée.

- PARTE A 4 JOUEURS : 2 CARTES CHACUN PARTE A 3 JOUEURS : 3 CARTES CHACUN PARTE A 2 JOUEURS : 4 CARTES CHACUN
7. Mélangez les autres cartes Joueur (dos bleu) et distribuez-les face cachée aux joueurs:

6. Prenez les 6 cartes Epidémie du paquet de carte Joueur et mettez-les de côté pour l'instant.

5. Séparez les cubes Maladie par couleur et placez ces quatre piles distinctes près du plateau.

4. Placez le marquage Ecllosion sur la case « 0 » de l'indicateur d'éclosions. Le marquage indique le premier « 2 » et les 4 marquages Rentrée près de la zone des remèdes disponibles.

3. Placez une Station de recherche sur Atlanta. Les autres sont mises près du plateau.

2. Mélangez les cartes Role et distribuez-en 1 à chaque joueur. Les joueurs peuvent trouver des pilons supplémentaires dans la boîte.

1. Placez le plateau au centre de la table pour qu'il soit accessible par tous les joueurs.

MISE EN PLACE

Si votre équipage et vous n'arrivez pas à contenir les maladies avant de trouver les remèdes nécessaires, la planète tombera sous la pression des maladies ce qui marquera la fin de la partie et l'échec pour tous. Avez-vous ce qu'il faut pour sauver l'humanité?

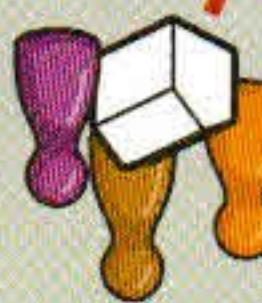


Pandémie est un jeu coopératif. Les autres joueurs et vous êtes membres d'une équipe de prévention médicale et devez coopérer afin de trouver les remèdes et empêcher d'autres épidémies. Chacun de vous assumerez un rôle unique à l'intérieur de l'équipe, possédant une capacité spéciale qui augmente les chances de votre équipage si employée intelligemment. Le but est de sauver l'humanité en trouvant les remèdes de quatre malades mortelles (Blue, Jaune, Rose et Rouge) qui menacent d'envahir la planète.

RESUME DE LA MISE EN PLACE

3. Infectez certaines villes :

- Mélangez les cartes Propagation et piochez 9 cartes.
 - Placez 3 cubes sur les 3 premières villes.
 - Placez 2 cubes sur les 3 villes suivantes.
 - Placez 1 cube sur les 3 dernières villes.
 - Utilisez les cubes de la couleur des cartes.
 - Défaussez les 9 cartes dans la défausse Propagation.
 - Faites une pioche avec les autres cartes Propagation.



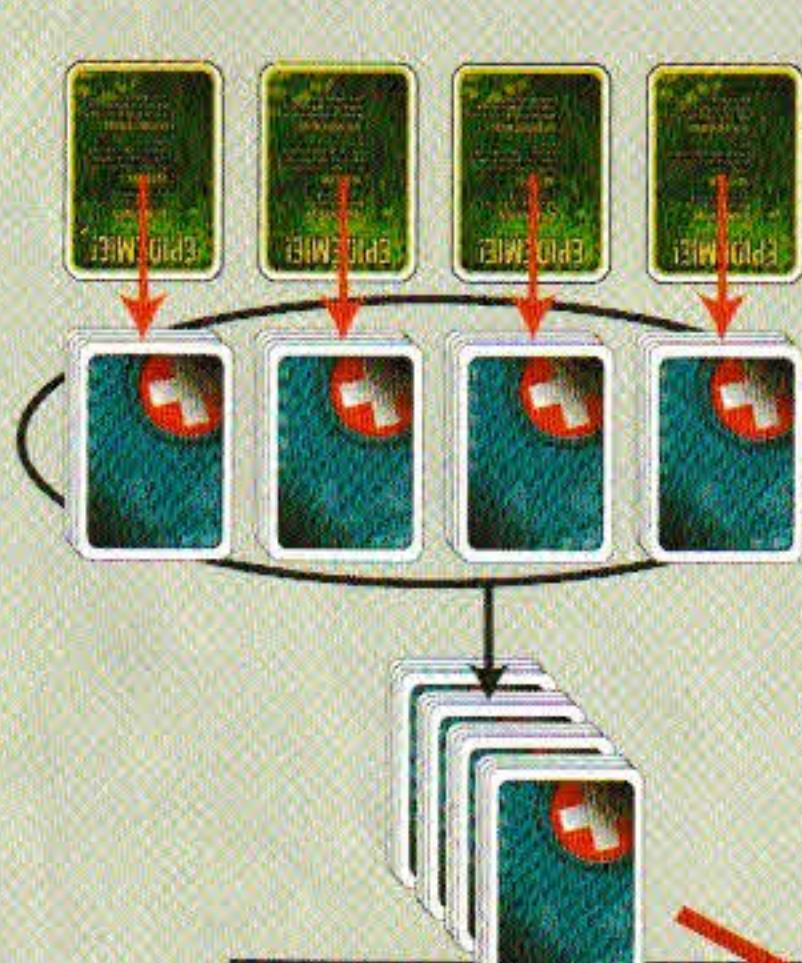
Plagez sur le plateau :

- Une main de départ
 - 4 joueurs : 2 cartes
 - 3 joueurs : 3 cartes
 - 2 joueurs : 4 cartes



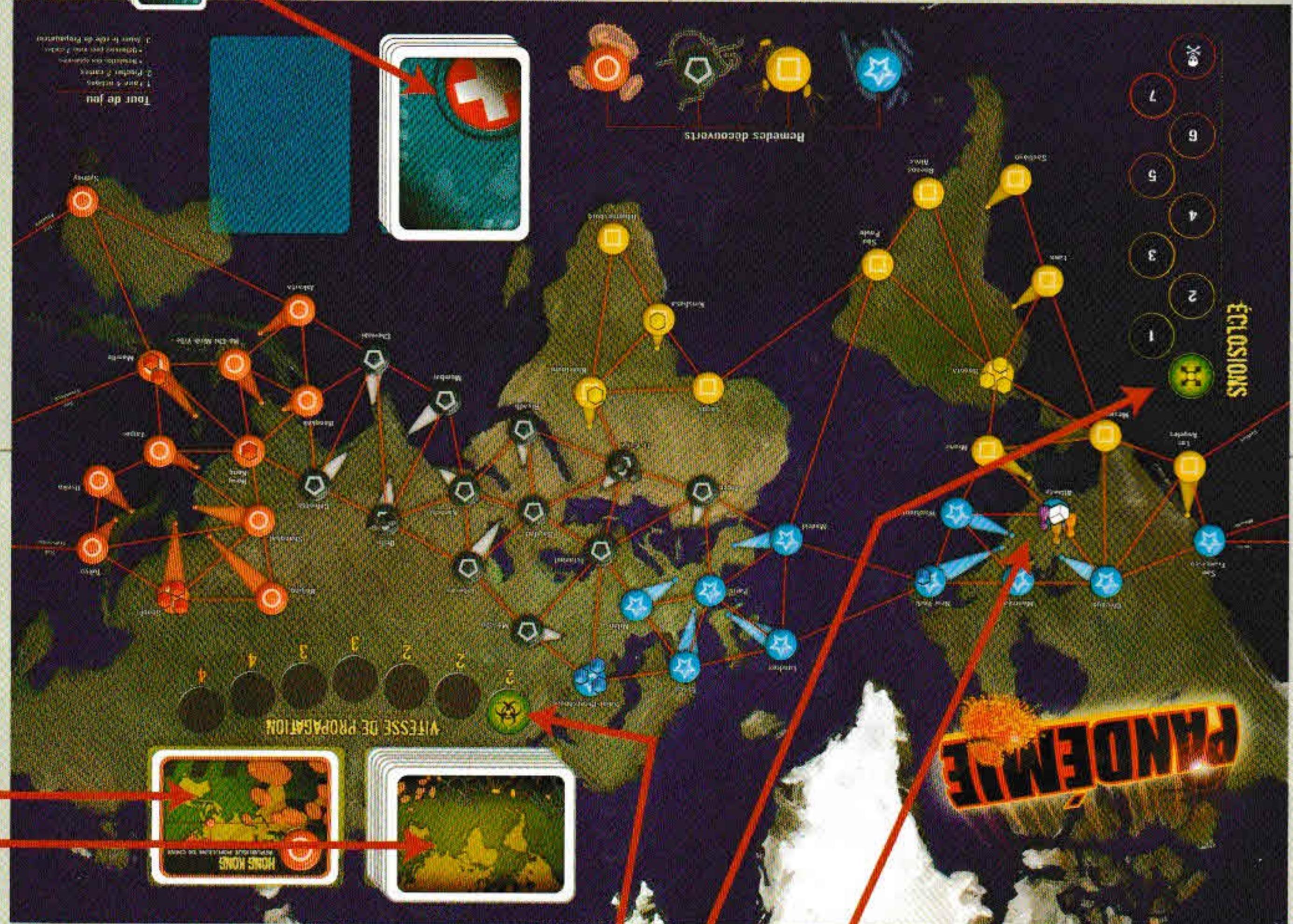
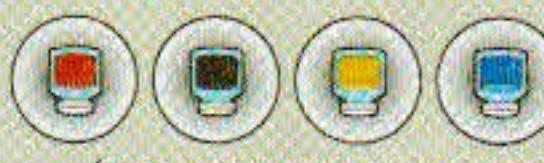
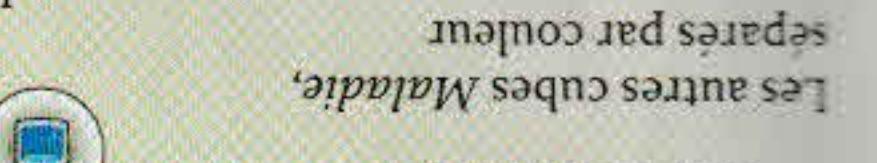
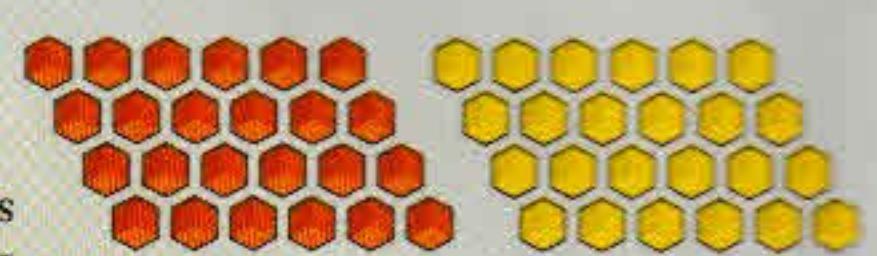
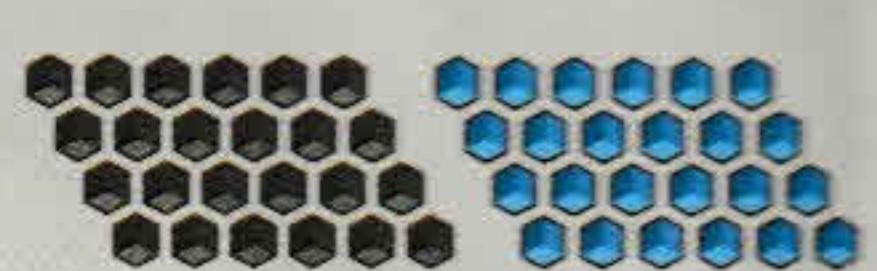
5. Préparez la pioche joueurs :

- Séparez les autres cartes joueur en paquets égaux:
 - PARTE D'INTRODUCTION : 4 PAQUETS
 - PARTE STANDARD : 5 PAQUETS
 - PARTE HEROIQUE : 6 PAQUETS



4. Placez à portée de main :

-



souhaite déplacer

Le Répartiteur peut déplacer les pions des autres joueurs à son tour (en exécutant l'une des actions de Base de son choix) comme s'il s'agissait de son propre pion. Il peut aussi utiliser une action pour déplacer un pion vers une autre ville où se trouve un autre pion. Il ne peut déplacer les pions des autres joueurs qu'avec l'accord de ceux-ci.



Un joueur peut choisir de passer (et ne rien faire) comme action.

Passer



recherches.)

Si votre pion est sur une ville où se trouve une Station de recherche, déplacez votre pion sur une autre ville où se trouve une Station de recherche. (Voir Les actions spéciales pour la construction des Station de recherche.)



Vot nolisé (charter)
Jouez la carte correspondant au lieu actuel de votre pion et déplacez celle-ci sur la ville de votre choix sur le plateau. Défaussez la carte dans la défausse joueur.

Vol nolise (charter)



Vol direct Jouez une carte de votre main et déplacez votre pion sur la ville illustrée sur la carte. Défaussez la carte dans la défausse joueur.

Vol direct



Volture (ou Traverriser) Déplacez votre pion sur une ville adjacente. Les villes sont adjacentes lorsqu'elles sont placées côte à côte ou diagonalement. Les lignes rouges qui sortent d'un côté du plateau « font le tour ». jusqu'à la ville indiquée. (Par exemple, Sydney et Los Angeles sont voisines comme leurs deux adiacentes.)

Volute (ou Travérisier)



ACCIONES DE BASE

Un joueur régoutte des actions qu'il peut utiliser à son tour. Un joueur peut utiliser les actions de deux types : tactiques et capaces.

ACTIONS

Après avoir joué le rôle de Propagateur, le tour du joueur est terminé et le joueur a sa gauche debout son tour.

jouer le rôle de Propagateur

Piochez 2 cartes qu'il ajoute à sa main

Faire 4 actions

Les joueurs exécutent leurs actions à tour de rôle, en sens horaire, jusqu'à la fin de la partie. A chaque tour,

que dans l'action Partager les connaissances pendant le tour de tous les autres joueurs.

Le Chercheur peut donner à ses collègues la carte de son choix lorsqu'il réalise l'action Partager les connais- sances. Contrairement aux autres joueurs, il peut donner la carte qu'il souhaite, et non uniquement celle de la ville où il se trouve. Cette liberté ne s'applique que lorsqu'e le Chercheur donne des cartes — il regoit toujours une carte avec la même restriction que les autres joueurs. Le Chercheur peut aussi utiliser cette capacité lorsqu'il est impli-



Tous ces partages sont difficiles pour un joueur pour obtenir les cartes nécessaires pour découvrir un remède. L'action Partager les connaissances, bien que difficile à accomplir, peut être très utile à ce moment.



Le Médecin peut retrouver tous les cubes d'une seule couleur (plutôt que 1) lorsqu'il choisit l'action Traiter une maladie. De plus, si le Médecin se retrouve à tout moment dans une ville où il y a des cubes d'une maladie dont le remède est trouvé, tous les cubes sont immédiatement retirés du plateau. Cette capacité unique est toujours active et ne coûte aucune action, même lors du tour des autres joueurs.



Eradiquer une maladie
Si le remède d'une maladie a été trouvé et que tous les cubes Maladie de cette couleur ont été retirés du plateau, tournez le marqueur Remède de cette maladie sur le côté Soleil. À partir de ce moment, les cartes Propagation de cette couleur n'ont pas d'effet lorsqu'elles sont placées lors de la phase du Propagateur. Prenez tous les cubes de cette couleur éradiquée et replacez-les dans la boîte – ils ne servent plus utilisés dans la partie.



Maladie *Durant la partie, votez équipe pour traiter les maladies dans l'espace de vous donner le temps nécessaire pour trouver des remèdes.*



Traiter une maladie

Le Scientific a besoin que de 4 cartes d'une couleur pour découvrir le remède de la maladie correspondante lorsqu'il fait l'action Découvrir un remède.



Lorsque votre pion est sur une ville où se trouve une Station de recherche, défaussez 5 cartes de la même couleur pour trouver le remède pour la maladie correspondante. Prenez le marqueter Remède de la couleur appropriée et placez-le (côté face) sur la zone des remèdes découverts sur le plateau. Ceci indique que le remède pour cette maladie a été trouvé. Placez les cartes utilisées dans la défausse Joueur.



L'expert aux opérations n'a pas à joindre la carte correspondant à la ville où se trouve son point lorsqu'il choisit l'option Construire une station de recherche. Il n'a qu'à utiliser une action et ajouter une Station de recherche sur la ville où il se trouve.



Construction d'une station de recherche

Construire des stations de recherche aide votre équipement à se déplacer d'un lieu à l'autre. Les stations de recherche sont aussi nécessaires pour découvrir les remèdes.

Joseph la carte correspond à la ville occupée par votre pion et placez une Station de recherche sur cette ville.

Défouissez la carte dans la défense Jouteur. Si il n'y a plus de Station de recherche dans la réserve, choisissez Lune des étoiles de recherche en jeu et déplacez-la sur la ville où se trouve votre pion.

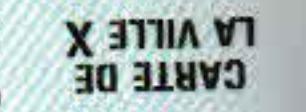


Construire une station de recherche

ACTIONS SPECIALS

Le Chercheur peut donner à ses collègues la carte de son choix lorsqu'il réalise l'action Partager les connaissances. Cependant aux autres joueurs, il peut donner la carte qu'il souhaite, et non uniquement celle de la vie ou il se trouve. Cette liberté ne s'applique que lorsque le Chercheur donne des cartes – il regoit toujours une carte lors de la même restriction que les autres joueurs. Le Chercheur peut aussi utiliser cette capacité lorsqu'il est impliqué dans une autre action.

Partager les connaissances
Il est parfois difficile pour un joueur d'obtenir les cartes nécessaires pour découvrir un remède. L'action Partager les connaissances, bien que difficile à accomplir, peut être très utile à ce moment.



Le Médecin peut retrouver tous les cubes d'une seule couleur (plutôt que 1) lorsqu'il choisit l'action **Latter une maladie**. De plus, si le Médecin se retrouve à tout moment dans une ville où il y a des cubes d'une maladie dont le remède est trouvé, tous les cubes sont immédiatement retirés du plateau. Cette capacité unique est toujours active et ne coûte aucune action, même lors du tour des autres joueurs.

Eradiquer une maladie
Si le remède d'une maladie a été trouvé et que tous les cubes Maladie de cette couleuvre ont été retirés du plateau, il ne reste que des cubes Remède de cette couleuvre qui sont placés dans la boîte - ils ne servent plus utilisés dans la partie.

Traiter une maladie

Durant la partie, votez équipée pour traiter les maladies dans l'espace de vous donner le temps nécessaire pour trouver des remèdes.

Retirez un cube Maladie de la ville occupée par votre pion. (Chaque cube ainsi retiré coûte une action.) Placez les cubes retirés dans la réserve près du plateau. Si les joueurs ont trouvé un remède, une action permet de retirer tous les cubes d'une maladie dont le remède a été trouvé, plutôt qu'un, dans la ville où vous êtes.



Le Scientifique n'a besoin que de 4 cartes d'une couleur pour découvrir le remède de la maladie correspondante lorsqu'il fait l'action **Découvrir un remède.**

ors que votre équipement trouve les quatre remèdes, vous gagnerez !



Expert aux opérations n'a pas à jouer la carte correspondant à la ville où se trouve son pion lorsqu'il choisit de construire une station de recherche. Il n'a qu'à utiliser une action et ajouter une Station de recherche sur la ville où il se trouve.

Il suffit nécessaire pour découvrir les remèdes.

oustruire une station de recherche



3. AUGMENTEZ L'INTESENSE DE LA PROPAGATION: Prenez la défausee Propagation, mélangez-la et placez-la sur le dessus de la pioche. Augmentez l'intensité de la propagation.

Si il y a pas suffisamment de cubes à ajouter sur le plateau lors d'une epidémie, la partie se termine immédiatement et c'est une défaite pour les joueurs! Si il y a pas suffisamment de cubes à ajouter sur le plateau lors d'une epidémie, la partie se termine immédiatement et c'est une défaite pour les joueurs!

Les règles sont remis dans la ville excède cette limite, tous les cubes excédentaires sont sortis de la ville une fois que l'épidémie venait qu'à contenir plus de 3 cubes d'une couleur. Note : Aucune ville ne peut assoutir 3 cubes sur la ville illustrée sur la carte et placez ensuite la carte dans la défausee Propagation.

Assoutir 3 cubes sur la ville illustrée sur la carte et placez ensuite la carte dans la défausee Propagation.

1. AUGMENTEZ LA VITESSE DE PROPAGATION: Avancez le marquage Vitesse de propagation d'une case sur la piste de vitesse de propagation du plateau.

Lorsqu'un joueur pioche une carte Epidémie, défausez la carte dans la défausee Joueur et effectuez les actions suivantes :

EPIDEMIES

Les joueurs peuvent discuter sans problème de stratégies et de leurs cartes, mais comme dans la réalité, ils ne connaissent pas immediatement tout ce que les autres joueurs ont en main. Pour simuler cela, si vous jouez la Partie standard ou herétique, les joueurs peuvent le faire aux autres joueurs de leur main aux autres joueurs pendant la partie. Par contre, les joueurs peuvent consulter à tout moment le contenu des défausees Joueur et Propagation.

Puisque Pandemic est un test de coopération et d'aide (et non de mémoire), les joueurs peuvent consulter à tout moment le contenu des défausees Joueur et Propagation.

• ECHANGE D'INFORMATIONS SUR LES CARTES



• CARTES EVENEMENT SPECIAL

La pioche Joueur comprend quelques cartes Event Special. Ces cartes peuvent être jouées à tout moment (même lors du tour d'un autre joueur) et ne nécessitent pas d'action pour être jouée. Lorsqu'un autre joueur joue une carte Event Special, suivre les instructions qui s'y trouvent immédiatement et défausez-la ensuite dans la défausee Joueur.

S'il y a pas suffisamment de cartes à piocher dans la pioche Joueur, la partie se termine immédiatement et les joueurs ont perdu!

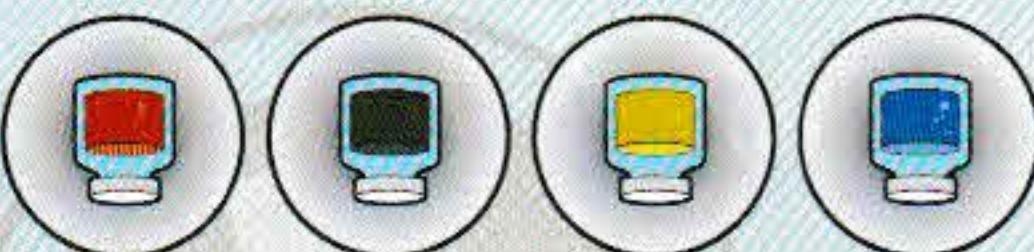
PIOCHE DES CARTES

2

Après avoir fait leurs actions, les joueurs doivent piocher 2 cartes de la pioche Joueur et les ajouter à leur main. Si une carte Epidémie est piochée, plutôt que de la mettre dans votre main, réitez-vous aux règles Epidémies, ici-bas. Après avoir pioché les cartes requises, prenez le rôle de Propagateur. Voir Jouer le Propagateur à la page 7.

Après avoir fait leurs actions, les joueurs doivent piocher 2 cartes de la pioche Joueur et les ajouter à leur main. Si une carte Epidémie est piochée, plutôt que de la mettre dans votre main, réitez-vous aux règles Epidémies, ici-bas. Après avoir pioché les cartes requises, prenez le rôle de Propagateur. Voir Jouer le Propagateur à la page 7.





Les joueurs remportent tous la partie immédiatement après que les médicaments pour les quatre maladies (Bleue, Jaune, Noire et Rouge) aient été découverts. Les joueurs n'ont pas à administrer les médicaments à toutes les villes infectées afin de gagner la partie — la victoire est instantanée au moment où les joueurs découvrent le quatrième et dernier remède.

VICTOIRE !

Une fois toutes les cartes *Propagation* résolues, placez-les dans la défausse *Propagation*. Votez tour est terminé. C'est maintenant au tour du joueur siège à votre gauche.

Le jeu consiste à produire un jouet en cube dans une ville où se trouvent déjà 3 cubes de cette couleur. Lorsque ceci se produit, plutôt qu'e d'ajouter un 4ème cube, un cube de la couleur en écllosion est ajouté sur chaque ville adjacente.

Réactions en chaîne

Si l'un de ces nouveaux cubes fait en sorte que le total de cubes de cette couleur sur une ville adjacente dépasse 3, des éclusions supplémentaires peuvent avoir lieu, résultant en une réaction en chaîne. Prenez note qu'une ville ne peut être en écllosion qu'une fois par réaction en chaîne.

ECLOSIONS

JOUER L'E PROGATEUR

saweb
NWZ



©2008 Philosofia Éditions, Inc.
Tous commentaires, questions et
suggestions, contactez-nous à
info@philosofiagames.com
www.philosofiagames.com
©2008 Z-Man Games, Inc.
6 Alan Drive, Mahopac, NY 10541
www.zmangames.com

Développement de la version française : Équipe Filosofa

Lustrations: Kegis Moulin

Design graphique et mise en page : Joshua Cappel

Auteur du jeu Pandémie : Matt Leacock

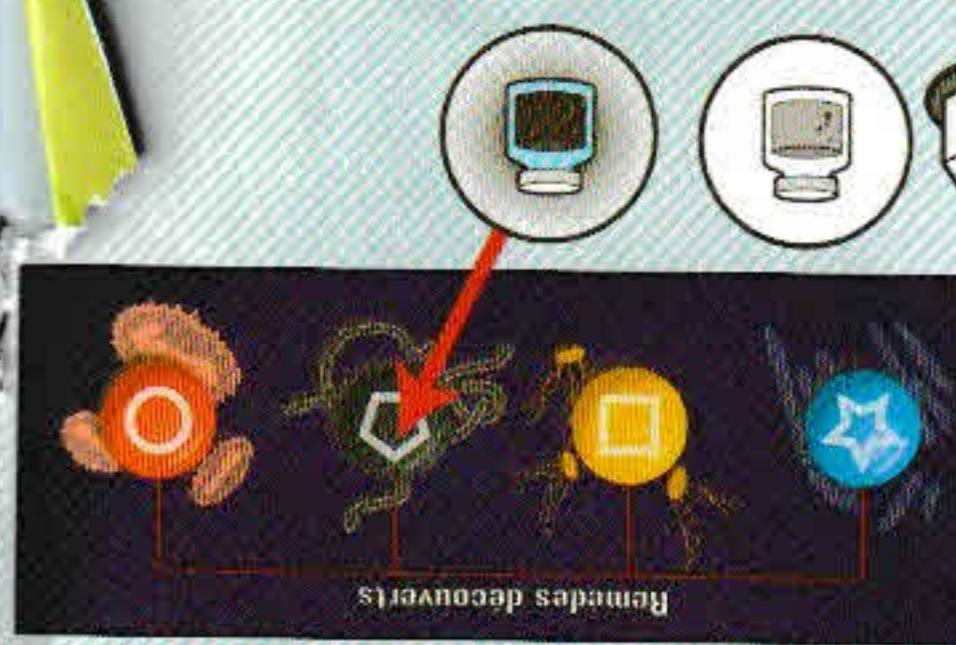
LA MAIN DE YVES



Tout vous ireste au tour de l'îles, votre exemple de soner le Propagateur à la page 7.

Après avoir complété ses 4 actions, Yves passe à la phase suivante de son tour et pioche 2 cartes Joueur. Aucune de ces cartes n'est une Epidémie, Yves ajoute donc ces 2 cartes à sa

PLOCHEUR 2 CARTES



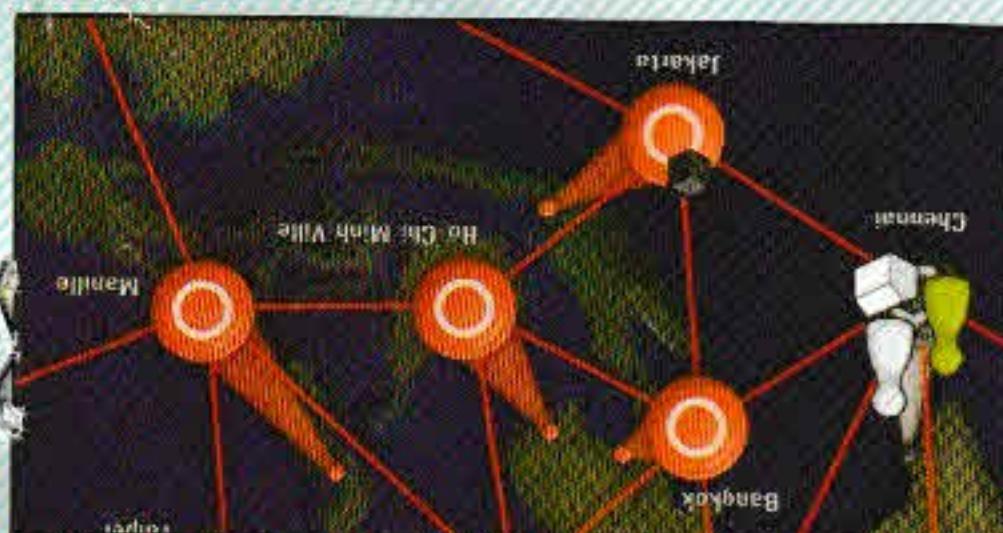
Le plan de Yves permet malheureusement d'être réalisé. Il va **Découvrir un remède** pour la maladie Noire à la station de recherche de Chennai. En temps normal, un joueur aurait besoin de 5 cartes de la bonne couleur pour trouver un remède, mais comme Yves est le **Scientifique** il n'a besoin que de 4 cartes. Il défauisse donc 4 cartes noires et utilise sa quatrième action, **Découvrir un remède**. Le marqueur **Remède noir** est placé côté face sur la case correspondante de la zone de remèdes découvert.

ACTION 4



l'insécurité à Chennai, Yves et Pascal décident d'exécuter le plan. Yves réalise donc sa troisième action, **Partager les connaissances**, et il regoit la carte *Chennai de Pascal*. Elle lui avoit mentionné plus tot qu'elle avait la carte.

ACTION 3



Après avoir consulté Pascal, Yves élabora un plan mais il doit d'abord se trouver à Chennai pour le réaliser. Heureusement, Yves a la carte *Manille* en main. Il utilise sa deuxième action et cette carte pour faire un **Vol nulisé** et déplace son pion pour rencontrer Pascal à la station de recherche de Chennai.

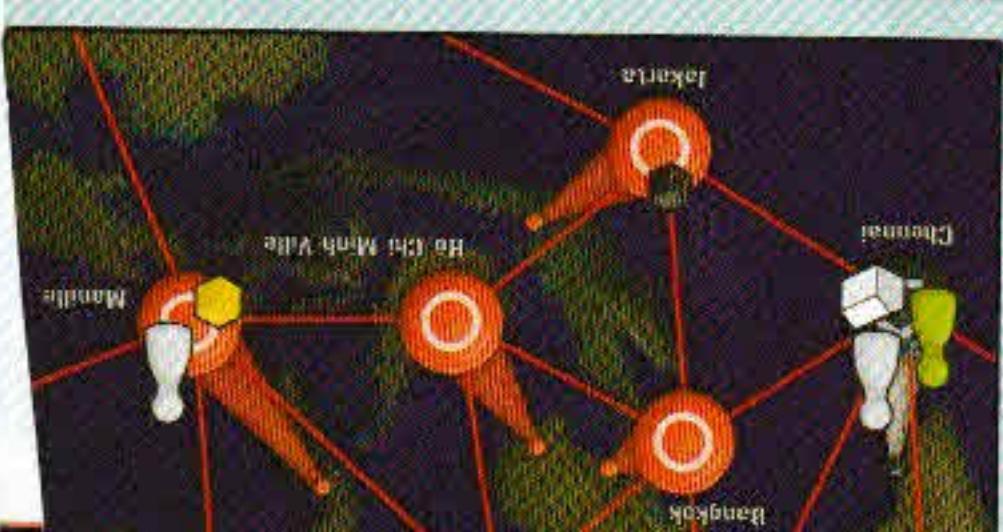
Après avoir consulté

ACTION 2



La maladie jaune s'est propagée à Manille, Yves décide donc de la traiter. Il prend sa première action, **Traiter une maladie, et retrire le cube Maladie jaune situé sur Manille.**

ACTION 1



Plusieurs tours ont déjà eu lieu et c'est maintenant à Yves Le Scientifique (pion blanc) de jouer. Yves est présentement à Manille. Plus tot dans la partie, la maladie Rouge a été eradiquée. Pascal L'Expert aux opérations (pion vert) est tout près à Chennai, où elle a récemment construit une station de recherche. Yves débute donc son tour.

OU EN SOMMEN- SOMMENS-OU

EXAMPLE DU TOUR